

# REDMOND

## Чайник электрический RK-G152

Руководство по эксплуатации  
Гарантийный талон



Если вы не получили требуемое качество обслуживания  
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр  
по контактным данным, указанным в условиях  
гарантийного обслуживания

RUS	4
UKR	13
KAZ	21

## СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности .....	4
Технические характеристики .....	7
Комплектация .....	7
Устройство прибора.....	7
<b>I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....</b>	<b>7</b>
<b>II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....</b>	<b>8</b>
Подготовка к работе.....	8
Кипячение воды.....	8
Системы безопасности.....	8
<b>III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....</b>	<b>9</b>
Очистка от накипи.....	9
Очистка съемного фильтра.....	9
Хранение и транспортировка .....	9
<b>IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....</b>	<b>9</b>
<b>V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....</b>	<b>10</b>

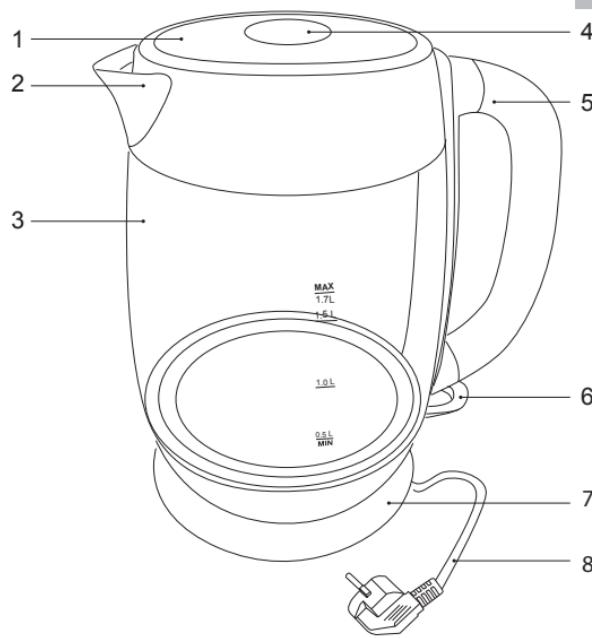


Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн  
Г (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шенъжень, Китай,  
518049.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, РФ, г. Санкт-Петербург, ул.  
Промышленная, д. 38, корп. 2, литер А.

© REDMOND. Все права защищены. 2018

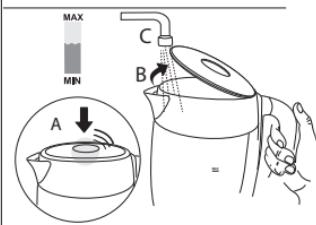
Воспроизведение, передача, распространение, перевод или  
другая переработка данного документа или любой его части без  
предварительного письменного разрешения правообладателя  
запрещены.



A1



A2



3

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Электрический чайник RK-G152 предназначен для кипячения воды в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтите руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия.

В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с nominalным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

STOP

*ВНИМАНИЕ! Во время работы прибор нагревается! Будьте осторожны! Не касайтесь руками корпуса прибора во время его работы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.*

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Разрешается использовать чайник только с подставкой, входящей в комплект прибора.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

*ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют ус-*

ловиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую и нетермостойкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Страго следуйте инструкциям по очистке прибора.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус и подставку прибора в воду!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.

**Технические характеристики**

Модель.....	RK-G152
Мощность.....	1850-2200 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Объем.....	1,7 л
Материал корпуса .....	термостойкое стекло
Контактная группа.....	Strix®
Фильтр от накипи .....	съемный
Автоотключение:	
• при закипании	
• при отсутствии воды	
Нагревательный элемент.....	скрытый
Шкала уровня воды .....	градуированная
Внутренняя подсветка .....	светодиодная
Вращение на подставке .....	360°
Отсек для хранения электрошнуря .....	есть
Длина электрошнуря.....	0,7 м
Габаритные размеры.....	195 × 150 × 235 мм
Вес нетто с подставкой.....	1,1 кг ± 3%

**Комплектация**

Чайник.....	1 шт.
Подставка чайника.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации/Гарантийный талон .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

**Устройство прибора (схема A1, стр. 3)**

1. Крышка
2. Носик со съемным фильтром от накипи
3. Корпус с градуированной шкалой уровня воды
4. Кнопка открытия крышки
5. Ручка
6. Клавиша включения/выключения чайника (I/O)
7. Подставка с углублением для хранения электрошнуря
8. Электрошнур

**I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте электрошнур. Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть. Убедитесь, что в контактной группе чайника и на его подставке не осталось влаги.



Для удаления возможных посторонних запахов и пыли, возникших при производстве и хранении, а также для дезинфекции прибора налейте в чайник воду до максимальной отметки мерной шкалы и вскипятите ее. Можно добавить в воду 1-2 чайные ложки лимонной кислоты. Вылейте воду и ополосните чайник холодной водой. При необходимости повторите эти действия еще раз.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Порядок использования прибора см. на схеме А2, стр. 3.

### Подготовка к работе

- Установите чайник с подставкой на твердую ровную сухую горизонтальную поверхность. При установке следите за тем, чтобы выходящий при кипении пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от повышенной влажности и температуры.
- Размойтайте электрошнур на нужную длину. Лишнюю часть уложите в углубление внизу подставки. При необходимости используйте удлинитель подходящей мощности (не менее 2,5 кВт).
- Снимите чайник с подставки. Нажмите кнопку открытия крышки.
- Налейте в чайник воду. Уровень воды должен находиться между отметками MIN и MAX на градуированной шкале. Если наполнить чайник водой выше отметки MAX, то при закипании возможно разбрызгивание кипятка. Если воды слишком мало, прибор может отключиться преждевременно.



**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для нагревания и кипячения воды.

- Закройте крышку чайника до щелчка и установите чайник на подставку. Прибор будет работать только в том случае, если он установлен правильно.
- Подключите прибор к электросети.

### Кипячение воды

- Опустите клавишу включения/выключения. Начнется процесс нагрева воды, включится внутренняя подсветка.
- После закипания воды подсветка погаснет, прибор переходит в режим ожидания.
- Для прерывания процесса нагрева воды поднимите клавишу включения/выключения и переведите ее в положение 0.



**ВНИМАНИЕ!** Если в процессе нагрева вы сняли чайник с подставки, не выключив его, подсветка воды прекратится, но кнопка I/O останется во включенном положении (I). Если затем вы поместите чайник на подставку, процесс нагрева воды продолжится. Снимая чайник с подставки, всегда отключайте его, переводя кнопку I/O в положение «Выключено» (0).

**ВНИМАНИЕ!** В данной модели используется инновационная система отвода конденсата от термоавтомата, что повышает надежность и долговечность ее работы. В связи с этим возможно появление капель воды на подставке как следствие осаждения конденсата.

- По окончании работы отключите прибор от электросети.

### Системы безопасности

- Чайник оснащен системой автоматического отключения после закипания воды.

- При отсутствии воды в чайнике или недостаточном ее количестве сработает автоматическая защита от перегрева и отключит питание чайника. Подождите, пока прибор остынет, после этого он будет готов к работе.

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Корпус чайника и подставку очищайте влажной мягкой тканью.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать чайник, подставку, шнур электропитания и штепсель в воду или помещать их под струю воды!



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

#### Очистка от накипи

В процессе эксплуатации, в зависимости от состава используемой воды, на нагревательном элементе и внутренних стенах прибора возможно образование налета и накипи. Для их удаления используйте специальные неабразивные вещества для очистки и удаления накипи с кухонной техники.

- Перед очисткой чайника дайте ему полностью остыть.
- Следуйте инструкции на упаковке чистящего средства.
- После очистки вылейте раствор и тщательно промойте чайник холодной водой.

- Протрите чайник влажной тканью для удаления всех следов раствора и накипи.



**ВНИМАНИЕ!** Перед повторным использованием чайника убедитесь, что электрические контакты совершенно сухие!

#### Очистка съемного фильтра

- Откройте крышку и надавите на съемный фильтр через носик чайника.
- Промойте фильтр под проточной водой. Возможно использование раствора для мытья посуды.
- Установите фильтр в чайник.

#### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается	Отсутствует электропитание	Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке. Проверьте наличие напряжения в электросети

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Чайник преждевременно отключается	Образовалась накипь на нагревательном элементе	Очистите нагревательный элемент от накипи (см. раздел «Уход за прибором»)
Чайник выключается через несколько секунд	В чайнике мало воды, сработала защита от перегрева	Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть. При дальнейшей эксплуатации наполняйте водой выше отметки MIN на корпусе

**i** В случае если неисправность устраниТЬ не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Гарантийный талон находится в конце руководства по эксплуатации!**

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устраниТЬ путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные

материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г. ... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Данная программа несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев со дня продажи товара или с даты изготовления

изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства. Сроки действительны только при соблюдении клиентом условий гарантийного обслуживания. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях.

При продаже проследите, чтобы продавец правильно заполнил гарантийный талон, указал серийный номер аппарата, дату продажи, поставил печать, а также подпись продавца.

Проверьте изделие, комплектность, техническое состояние, ознакомьтесь с условиями гарантии и поставьте свою подпись.

Не допускается вносить изменения, стирать или переписывать данные, указанные в гарантийном талоне.

### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства;
- механическими, тепловыми и иными повреждениями, возникшими по причине неправильной эксплуатации, небрежного отношения или несчастного случая;
- несвоевременной очисткой фильтров, пылесборников и других частей и аксессуаров, требующих периодической очистки и замены;

- попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т. д.;
- повреждением электрических шнуров;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на данное изделие, или с несоответствием стандартным параметрам питающей сети;
- неквалифицированным ремонтом и другими вмешательствами, повлекшими изменения конструкции изделия;
- действиями непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния и др.);
- воздействием высоких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- изменением, удалением или неразборчиво напечатанным серийным номером.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие естественный срок износа (щетки для пылесосов, металлические чаши мультиварок и формы для выпекания с антипригарными покрытиями, сетки-ножи для соковыжималок, ножи, мешки-пылесборники, сменные фильтры, шампуни, жидкости и т. д.), а также аккумуляторные источники питания и батареи питания. В соответствии с руководством по эксплуатации под действие гарантии не подпадают работы по периодическому обслуживанию прибора.

**Информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе и стране можно уточнить на сайте: [www.redmond.company/services](http://www.redmond.company/services).**

**Служба поддержки пользователей в России: тел. 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный).**

Служба поддержки пользователей в Республике Беларусь:  
тел. 8-820-007-10-211 (звонок по Республике Беларусь бесплатный).

Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание товара: 195027, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Шепетовская, д. 1, ООО «Ра сервис». Тел.: 8(812)740-16-28.

**i** Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе (установленные требованиями Закона о защите прав потребителей сроки на устранение неисправностей по гарантии превышены, отсутствуют запасные части, некачественно выполнен ремонт и т. д.), – обращайтесь в головной сервисный центр по телефону 8-800-200-77-41 или заполните форму на официальном сайте <http://redmond.company/ru/support/rate.php>. Благодаря обратной связи мы исправим возникающие недочеты, чтобы сервис был качественным, своевременным и удобным. Спасибо за вашу помощь.



Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрію користувач повинен керуватися здоровим глузdom, бути обережним і уважним.**

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів,офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрію вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.

- Перед підключенням пристрію до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську таблицю виробу).
- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або займання кабелю.
- Підключайте прилад лише до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога електробезпеки. Використовуючи подовжувач, переконайтесь, що він також має заземлення.
- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищення або переміщення. Витягуйте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дріт.

STOP

**УВАГА! Під час роботи прилад нагрівається! Будьте обережні! Не торкайтесь руками корпусу приладу у процесі його експлуатації. Щоб уникнути опіку гарячою парою, не на-**

хильяйтеся над пристроєм під час відкриття кришки.

- Використовуйте прилад лише за призначенням. Використання приладу в цілях, що відрізняються від вказаних у даній інструкції, є порушенням правил експлуатації.
- Дозволяється використовувати чайник лише з підставкою, що входить до комплекту приладу.
- Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався та не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами й краями меблів.



**ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове пошкодження кабелю електроживлення може призвести до неполадок, які не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Пошкоджений електрокабель потрібно замінити в сервіс-центрі.

- Не встановлюйте прилад на м'яку й нетермостійку поверхню, не накривайте його під час роботи: це може призвести до порушення роботи та поломки пристрою.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи до контактної групи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його серйозних пошкоджень.
- Перед очищеннем приладу переконайтесь, що він відключений від електромережі й повністю охолол. Чітко дотримуйтесь інструкції щодо очищення приладу.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус і підставку приладу у воду!

- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за таки-

ми особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного пристроя особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із пристроям, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристроя не мають виконувати діти без нагляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт пристроя або внесення змін до його конструкції. Ремонт пристроя має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центр. Невалідовано виконана робота може привести до поломки пристроя, травм і пошкодження майна.



**УВАГА!** Заборонено використання пристроя за будь-яких несправностей.

### Технічні характеристики

Модель.....	RK-G152
Потужність.....	1850-2200 Вт
Напруга.....	220-240 В, 50 Гц
Захист від ураження електричним струмом .....	клас I
Об'єм.....	1,7 л
Матеріал корпусу.....	термостійке скло
Контактна група .....	Strix®
Фільтр від накипу .....	знятний
Автовимкнення:	
• при закипанні	
• при відсутності води	
Вид нагрівального елемента .....	прихований
Шкала рівня води .....	градуйована
Підсвічування.....	внутрішня світлодіодна
Обертання на підставці .....	360°
Відсік для зберігання електрошнура.....	є
Довжина електрошнура .....	0,7 м
Габаритні розміри.....	195 × 150 × 235 мм
Вага нетто з підставкою .....	1,1 кг ± 3%

### Комплектація

Чайник.....	1 шт.
Підставка для чайника.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації/Гарантійний талон.....	1 шт.

**Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.**

**Будова приладу (схема A1, стор. 3)**

1. Кришка
2. Носик зі знімним фільтром від накипу
3. Корпус зі шкалою рівня води
4. Кнопка відкриття кришки
5. Ручка
6. Клавіша увімкнення/вимкнення (I/O)
7. Підставка з відсіком для зберігання електрошнуря
8. Шнур електроживлення

**I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ**

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



**Обов'язково зберігайте на місці застережні наклейки, на克莱ки-покажчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!**

**Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.**

Корпус приладу протріть вологовою тканиною. Знімні деталі промийте теплою водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.



**Для видалення можливих сторонніх запахів і пилу, що виникли при виробництві та зберіганні, а також для дезінфекції приладу наливте в чайник воду до максимальної позначки мірної шкали і закип'ятіть її. Можна додати у воду 1-2 чайні**

**ложки лимонної кислоти. Вилийте воду і оболосніть чайник холодною водою. При необхідності повторіть ці дії ще раз.**

**II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ**

Порядок використання приладу див. на схемі A2, стор. 3.

1. Встановіть чайник з підставкою на тверду рівну суху горизонтальну поверхню. Встановлюючи його, стежте за тим, щоб пара, що виходить під час кипіння, не потрапляла на шпалери, декоративні покриття, електронні прилади й інші предмети, які можуть пошкодитися через підвищенну вологості і температуру.
2. Розмотайте електрошнур на потрібну довжину. Зайву частину покладіть у заглиблення внизу підставки. За необхідності використовуйте подовжувач відповідної потужності (не менше ніж 2,5 кВт).
3. Зніміть чайник з підставки. Натисніть кнопку відкриття кришки.
4. Налийте в чайник воду. Рівень води в чайнику має бути між позначками MIN і MAX на шкалі збоку. Якщо наповнити чайник водою вище за позначку MAX, то під час закипання можливе розбризкування окропу. Якщо води дуже мало, прилад може вимкнутися передчасно.
- УВАГА! Прилад призначений лише для нагрівання та кипятіння води.**
5. Закрійте кришку до клацання та встановіть чайник на підставку. Прилад працюватиме тільки в тому разі, якщо його встановлено правильно.
6. Підключіть прилад до електромережі.

## Кіп'ятіння води

1. Опустіть клавішу увімкнення/вимкнення. Спалаже внутрішня підсвічування, почнеться процес нагрівання води.
2. Після закипання води підсвічування згасне. Прилад переїде в режим очікування.
3. Для переривання процесу нагрівання води натисніть кнопку I/O і переведіть її в положення 0.



**УВАГА!** Якщо в процесі нагрівання ви зняли чайник із підставки, не вимкнувши його, підсвічування води припиниться, але кнопка I/O залишиться в увімкненому положенні (I). Якщо потім ви поставите чайник на підставку, процес нагрівання води продовжиться. Знімаючи чайник із підставки, завжди вимикайте його, переводячи кнопку I/O в положення «Вимкнено» (0).

**УВАГА!** В цій моделі використовується інноваційна система відведення конденсату від термоавтомата, що підвищує надійність і довговічність її роботи. У зв'язку з цим можлива поява крапель води на підставці, як наслідок осадження конденсату.

4. Після закінчення роботи відключіть прилад від електромережі.

## Системи безпеки

- Чайник обладнано системою автоматичного вимкнення після закипання води.
- За відсутності води в чайнику або в разі недостатньої її кількості спрацює автоматичний захист від перегрівання. Почекайте, поки він охолоне. Після цього прилад буде готовий до роботи.

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перед очищенням від'єднайте чайник від електромережі та дайте йому охолонути. Періодично очищуйте корпус чайника та підставку вологою м'якою тканиною. Перед початком експлуатації повністю просушіть чайник.



**Не занурюйте чайник, підставку, електричний шнур або штепсель у воду:** електричні контакти не мають стикатися з водою!



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використання при очищенні приладу грубих серветок або губок абразивних паст. Також неприпустиме використання будь-яких хімічно агресивних або інших речовин, не рекомендованих для застосування з предметами, що контактують з їхною.

## Очищення від накипу

У процесі експлуатації, залежно від складу використовуваної води, на нагрівальному елементі та внутрішніх стінках приладу можливе утворення нальоту й накипу. Для його видалення використовуйте спеціальні неабразивні речовини для очищення та видалення накипу з кухонної техніки.

1. Перед очищенням чайника дайте йому повністю охолонути.
2. Дотримуйтесь інструкції на упаковці очищувального засобу.
3. Після очищення вилийте розчин і ретельно промийте чайник холодною водою.
4. Протріть чайник вологою тканиною для видалення всіх слідів розчину та накипу.

**STOP** УВАГА! Перед повторним використанням чайника переконайтесь, що електричні контакти абсолютно сухі!

### Очищення знімного фільтра

1. Відкрийте кришку і натисніть на знімний фільтр через носик чайника.
2. Промийте фільтр проточною водою. Возможно использование раствора для мытья посуды.
3. Вставте фільтр у чайник.

### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може привести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Чайник не вимикається	Немає електророз'єму	Підключіть чайник до справної електророзетки
Чайник передчасно вимикається	Утворився накип на нагрівальному елементі	Очистіть нагрівальний елемент від накипу (див. розділ «Догляд за приладом»)

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Чайник вимикається через кілька секунд	У чайнику немає води, спровокував захист від перевігрівання	Відключіть прилад від електромережі та дайте йому охолонути. Під час подальшої експлуатації наповніть чайник водою вище за позначку MIN

**i** У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний талон знаходиться в кінці інструкції з експлуатації!

На цей виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придбання. Впродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання. Гарантія набуває чинності тільки у тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Справжня гарантія признається лише у тому випадку, якщо прилад застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Ця гарантія не поширяється на природний знос виробу і витратні матеріали (фільтри, лампочки, керамічні і тефлонові покриття, гумові ущільнювачі і тощо).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у разі, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклейці на корпусі

виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристроя.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р. ... 0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосовних технічних стандартів.

*Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.*

## УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ця програма несе гарантійні зобов'язання впродовж 12 місяців з дня продажу товару або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо). Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристроя. Терміни дійсні тільки при дотриманні клієнтом умов гарантійного обслуговування. Справжня гарантія не поширюється на вироби, що використовуються з промисловою і/або комерційною метою.

Під час продажу простежте, щоб продавець правильно заповнив гарантійний талон, вказав серійний номер апарату, дату продажу, поставив печатку, а також підпис продавця.

Перевірте виріб, комплектність, технічний стан, ознайомтеся з умовами гарантії та поставте свій підпис.

Не дозволяється вносити зміни, стиристи або переписувати дані, зазначені в гарантійному талоні.

### Гарантія не поширюється на вироби з ушкодженнями, викликаними:

- неправильною експлуатацією, недбалим користуванням, неправильним підключенням, недотриманням доданої інструкції;
- механічними, тепловими і іншими ушкодженнями, що виникли унаслідок неправильної експлуатації, недбалого користування або нещасного випадку;
- несвоєчасним чищенням фільтрів, пилозбирників і інших частин і аксесуарів, що вимагають періодичного чищення і заміни;
- попаданням всередину сторонніх предметів, рідин, комах, гризунів і так далі;
- ушкодженням електричних кабелів;
- підключенням в мережу з напругою, що відрізняється від вказаної в правилах експлуатації до цього приладу, або з невідповідністю стандартним параметрам мережі живлення;
- невідповідним ремонтом і іншими втручаннями, що спричинили зміни конструкції виробу;
- діями нездоланої сили (пожежа, повінь, блискавка та ін.);
- дією високих зовнішніх температур на нетермостійкі частини виробу;

- зміною, видаленням або нерозбірливо надрукованим серійним номером.

Гарантія не поширяється на вузли, механізми і аксесуари, що мають природний термін зносу (щітки для пилососів, металеві чаші мультиварок і форми для випікання з антипригарними покриттями, сітка-ніж для соковижималок, нохі, мішки-пилозбирники, змінні фільтри, шампуні, рідини і так далі), а також акумуляторні джерела живлення і батареї живлення. Відповідно до посібника з експлуатації, під дію гарантії не потрапляють роботи з періодичного обслуговування пристроя.

**Інформацію про наявність сервісних центрів у вашому регіоні можна також уточнити на сайті [www.redmond.company/services](http://www.redmond.company/services).**



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық реттінде сақтап койыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметтінің мерзімін ұзартады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтymайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылаға сүйеніп, абай ері мұқият болуы тиіс.

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді. Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, конак үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, оффистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындаи жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пай-

далану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкесіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жауына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселинен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмыс кезінде аспап қызады! Абай болыңыз! Аспап корпусына жұмыс істеп түрғанда қол тигізбеніз. Ыстық будан күйіп қалмау үшін қақпақты ашқанда құрылғы үстіне еңкейменіз.

- Аспапты тек мақсатына қарай қолданыңыз. Аспапты осы нұсқаулықта көрсетілгендерден ерекшеленетін мақсаттарда пайдалану пайдалану ережелерін бұзы болып табылады.
- Аспап жинағына кіретін тіреуішті шәйнекті ғана қолдануға рұқсат етіледі.
- Электр қоректендіру бауын есік күystарында немесе жылу көздерінің жаңында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және ілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.



**ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:** электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп

соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа тәзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сыйнуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың тусуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық сұығанына көз жеткізіліз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.



**Аспап тіреуіш және корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі

жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай түлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін түлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнаудың жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетудің балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігінізben жөндеуге немесе құрылғының өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

## Техникалық сипаттамалары

Үлгісі.....	RK-G152
Куаты.....	1850-2200 Вт
Кернеуі.....	220-240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау.....	I дәреже
Көлемі.....	1,7 л
Корпус материалы.....	термотұрақты шыны
Байланыс тобы.....	Strix®
Қаққа қарсы сүзгі .....	алынбалы
Автоматты сөндіру:	
• қайнаган кезде	
• су жеткілікіз болған кезде	
Кыздыру элементінің түрі .....	жасырын
Су деңгейі шкаласы.....	бар
Ішкі жарығы .....	светодиодтік
Tireuіште айналу.....	360°
Электр бау сақтауға арналған ұяшық.....	бар
Электр бау ұзындығы .....	0,7 м
Габариттік өлшемдері .....	195 × 150 × 235 мм
Тұғырықтан таза салмак .....	1,1 кг ± 3%

## Жинақ

Электр шэйнек.....	1 дана
Шэйнекке арналған тұғыр.....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық/Кепілдік талоны .....	1 дана

Өндіруші осындағы өзгерістер туралы қосымша хабарла-  
масстан өз өнімнің жетілдіру барсында оның дизайны, жинақы,  
сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына  
өзгеріс енгізуге құбылыш.

## Үлгі құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

1. Қақлақ
2. Шумек және алынбалы қақа қарсы сүзгі
3. Суденгей шкаласы бар корпус
4. Қақлақты ашатын түймешік
5. Тұтқа
6. (I/O) қосу/өшіру түймешігі
7. Электр бауды сақтауға арналған ұяшықты тіреуіш
8. Электр қоректендіру бауы

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бүйім мен оның құрамдастарын қораптан айналап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жасырмаларды алып тастаңыз.



*Корпустағы ескерметтің жасырма, жасырма-көрсеткіш (бар болса) және үйімнің сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!*

*Тасымалдау немесе төмөн температураларда сақтаған соң аспалты қосаралында кем дегенде 2 сағатқа болме температурасында ұстау керек.*

Құралдың түркүн ылғалды шуберекпен сүртініз. Алмалы-салмалы бөлшектерін жылы сумен жуып, электр желісіне қосар алдында құралдың барлық элементтерін мұқият кептіріңіз.



*Құралды өндіру және сақтау, сондай-ақ дезинфекцияла кезінде пайда болған шаш мен мүмкін болатын бөлде заттардан жою үшін өлшемді шәкілдің максималды белгісіне дейін шай-*

некке су құбыныз, оны кейін қайнатыңыз. Суға лимон қышқылының 1-2 қасығын суға қосуға болады. Суды төгіп, шайнек сұық сүмен шайыңыз. Қажеттілігіне қарай осы арекетті қайталаңыз.

## II. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

Құралды пайдалану тәртібін A2 сурет қараңыз (3 бет).

1. Тұғырлы шайнекті қатты тегіс құрғақ көлденен бетке орнатыңыз. Орнату барысында қайнаганда шығатын будың түсқағаздар, декоративті жабындылар, электрондық аспалтар мен жоғары ылғалдылық пен температудан зардан шегігү мүмкін басқа да заттарға тимегенін құдағалаңыз.
2. Электр сымын қажетті ұзындығы бойынша жазыңыз. Артық бөлгін түпкімдегі астындағы қысықта орналастырыңыз. Қажеттілікке қарай керекті құаты бар ұзартқышты қолданыңыз (2,5 кВт кем емес).
3. Тұғырдан шайнекті алып тастаңыз. Қақлақты ашатын батырмасын басыңыз.
4. Шайнекке су құбыныз. Шайнектегі судың деңгейі қанталдағы MIN және MAX белгісінің арасында болуы керек. Егер шайнекті MAX белгісінен жоғары толтырысаныз, қайнаган кезде қайнаган су шашырауы мүмкін. Егер су тым аз болса, аспал алдын ала өшіп қалуы мүмкін.
- STOP  
*НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспап тек су қайнатуға арналған.*
5. Ол сырт еткенше шайнектің қақпағын жабыңыз және шайнекті орнына қойыңыз. Құрал егер дұрыс орнатылса жұмыс істейтін болады.
6. Құралды электр желісіне қосыңыз.

## Су қайнату

1. Косу/өшіру түймешігі төменгі. Ішкі жарығы жағылып, судың қыздыру үдерісі басталады.
2. Су қайнаган соң көмескі жарығы өshedі. Аспап күту режиміне аудысады.
3. Су қайнату үдерісін тоқтату үшін I/O түймешігін басып, 0 күйіне апарыңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫ!** Егер қайнату барысында сіз шәйнекті шөпеген күй түфірдан алғып тастасаңыз, сұжарығы тоқтайтыды, бірақ I/O түймешігі (I) қосулы күйінде қалады. Егер содан кейін шәйнекті түфірға қойсаныз, су қыздыру жалғасады. Шәйнекті түфірден алған соң, оны ылғы I/O түймешігін «Фішірлген» (0) күйіне апарып, өшіріп отырыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫ!** Бұл үлгіде конденсатты термоавтоматтан бұрудын инновациялық жүйесі пайдаланылады, бұл – оның жұмысының сенімділігі мен төзімділігін арттырады. Осыған байланысты, конденсаттың шоғу натижесінде тұпқоймада су тамшилары пайда болуы мүмкін.

4. Жұмыс аяқталған соң аспапты электр желісінен ажыратыңыз.

## Қауіпсіздік жүйесі

- Шәйнек су қайнаганнан кейін автоматты ажыратылу жүйесімен жабдықталған.
- Шәйнектің ішінде су жоқ кезде немесе жеткіліксіз болған кезде қатты қызып кетуден автоматты қорғаныс істеп кетеді. Оны сұығанша күтіңіз. Одан кейін құрал жұмысқа дайын болады.

## III. АСПАПТЫ КҮТУ

Тазалар алдында шәйнекті электр желісінен ажыратып, сұтының. Шәйнек пен тұғырды ара-тұра дымқыл жұмсақ матамен тазартып отырыңыз.



Шайнек, тұғыр, электр бау немесе штепельді суға батырманыз: электр түйіспелер суға тимеуі туиң!



Аспапты тазалау барысында қатты сұлықтар немесе сіңір-гіштер абразивті паста ларды қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сондай-ақ кез келген химиялық грессивті немесе аска жанасатын заттармен бірге қолдануға кеңес берілмеген басқа да заттарды қолдануға болмайды.

## Тоттан тазалау

Пайдалану барысында, қолданылатын судың құрамына байланысты аспаптың ішкі қабырғаларында, қыздыру элементінде қақ тұруы мүмкін. Оларды көтіру үшін ас үй техникасына арналған тазалау және қақ көтіруге арналған арнайы қырмайтын заттарды қолданыңыз.

1. Шәйнекті тазалар алдында оны толық сұтының.
2. Тазалау құралының орамындағы нұсқауларды ұстаныңыз
3. Тазалаған соң ерітіндін төгіп тастап, шәйнекті сұық сүмен мұқият жуып жіберіңіз.
4. Ерітінді мен қақтың барлық, іздерін жою үшін шәйнекті дымқыл матамен сүртіңіз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫ!** Шәйнекті қайта пайдаланар алдында электр түйіспелердің құрғақтығына көз жеткізіңіз!

## Сүзгіні тазалау

1. Қақлақты ашып, алынбалы сүзгіні шәйнектің ұшы арқылы басыңыз.
2. Сүзгіні ағын суда жуып, мүқият кептіріңіз.
3. Сүзгіні орнына орнатыңыз.

## Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желдегетін жерде жылтыу аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелдерден алыс сактансыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың закымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне екеліу мүмкін құралды механикалық асерлерге ұшарытуға тыбым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сыйықтылардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ұықтимал себеп	Жою тәсілі
Шәйнек қосылмайды	Электр қоректендіру жок	Шәйнекті жұмыс істейтін электр розеткіге қосыңыз
Шәйнек алдын ала өшеді	Қыздыру элементінде қақтұрды	Қыздыру элементін қақтан тазартыңыз («Аспалты күту» тарауын қаралыңыз)
Шәйнек бірнеше секундтан соң өшеді	Шәйнекте су жок, қызып кетуден корғаның қосылып кеткен	Аспалты электр желісінен ажыратып, оны толық сұтынысыз. Шәйнекті ары қарай пайдалану үшін шәйнекті жогары белгіге MIN жеткізе толтырыңыз

**i Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініз.**

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

### Кепілдік талоны қолдану нұсқаулығының соңында орналасқан!

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе құралдың саласы жетілеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақаулады жоюға міндеттеннеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайдағандаған күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жоңделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде закымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылды. Осы кепілдік бұйымның табиги тозуына және шығын материалдарына таралмайды (зұйғілер, шамдар, қыш және тефлондық тыбыздандыштар және т.б.). Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарагымдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспалтың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер адды, 8-ші – құрлығы шыққан жылды билдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)

3 – улғінің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бўйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

*Орам, пайдалануши нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бўйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лактырманыз.*

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІҢ ШАРТТАРЫ

Осы бағдарлама тауар сатылған күннен 12 ай ішінде кепілдік міндеттемелерді қамтиды немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болmasa).

Аспаптың өндірілген кезі бўйым корпусындағы сәйкестендірү жапсырымсында орналаскан сериялық номірден табуга болады. Сериялық номір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді. Тек клиент кепілдік қызмет көрсету шарттарын үстанғандағандағанда мерзімдер қолданылады. Осы кепілдік өнеркәсіптік және/немесе коммерци- ялық мақсатта пайдаланылатын бўйымдарға тарағаны.

Сату кезінде сатушы кепілдік талонын дұрыс толтыруын, аппараттың сериялық номерін, сату мерзімін көрсетуін, мөр басуын, сонымен қатар қол қоюын қадағалағаныз.

Өнімді, жиһінтықтылығын, технаданылғы жағдайын тексеріңіз,

кепілдік шарттарымен танысып, қол қойыңыз.

Кепілдік талонында көрсетілген деректерге өзгеріс енгізуге,

өшіруге немесе қайтадан жазуға болмайды.

## КЕПІЛДІК КЕЛЕСІДЕН ТҮҮНДАҒАН ЗАҚЫМДАРЫ БАР БҮЙ- ЫМДАРҒА ТАРАЛМАЙДЫ:

- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану, дұрыс қоспау, ілеспе нұсқаулықты ұстанбау;
- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану немесе жазатайым оқиға себебінен түүндаған механикалық, жылулық және басқа зақымдардан;
- тазалап және ауыстырып тұруды талап ететін сүзгілерді, шаш жинағыштарды және басқа бөліктер мен аксессуарларды үақытында тазаламаудан;
- ішіне бөгде зат, сұйықтық, жәндіктер, кеміргіштер және т.б. түсінен;
- электр бауы зақымданынан;
- осы бўйымды пайдалану ережелерінде көрсетілгенінен басқа кернеумен немесе қоректендіретін желінің стандартты параметрлеріне сәйкес келмейтін желіге қосудан;
- бўйым құрылымы өзгерістерін түүндеңдіктан біліксіз жөндеуден және басқа арапасудан;
- тоитарылмас күш әсерінен (өрт, тасқын, наизағай және басқа);
- бўйымның ыстыққа тәзімді емес бөліктеріне жоғары сиркты температуралың әсерінен;
- сериялық номірі өзгерілген, жойылған немесе анық бағыланаған.

Кепілдік нақты тозу мерзімі бар тораптар, механизмдер мен аксессуарларға (шаш сорғыш щеткалары, мультипісіріштердің металл табактары мен күйікке қарсы жабындылары бар пісіруге арналған қалыптар, шырын сыққыштардың торышақтары, пышақтар, қантарашаң жинағыштар, ауыстырылатын сүзгілер, сусабындар, сұйықтықтар және т.б.), сонымен қатар аккумуля-

торлық қоректену көздеріне және қоректену батареяларына таралмайды. Пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес кепілдік-тің әрекетіне аспапқа кезеңді қызмет көрсету бойынша жұмыстар жатпайды.

Сіздің аймақта сервистік орталықтардың бары туралы ақпаратты сондай-ақ [www.redmond.company/services](http://www.redmond.company/services) сайтынан нақтылауга болады.

Қазақстан Республикасында пайдалануши қолдау қызметі: тел. 8-800-080-53-36 (Қазақстан Республика бойынша телефон соғу тегін).

**Заполняется фирмой-продавцом** / Заповненіся фірмою-продажею / Сатушы фирма толтырады  
Гарантыйный талон № / Гарантыйний талон № /  
№ кепілдік талон /



Вид техники / Вид техники / Техниканың түрі

Модель / Модель / Үлгі

Дата продажи / Дата продажу / Сатылған күні

Серийный номер / Серийний номер / Сериялық нөмір

Фирма-продавец / Фірма-продажеъ / Сатушы фирмa

Подпись продавца / Підпись продавца / Сатушының қолы

Печать фирмы-продавца / Печатка фірми-продажея / Сатушы фирманиң мөрі

Изделие надлежащего качества, укомплектовано, технически исправно, претензий не имею. С условиями гарантии ознакомлен. Прилад належной якости, укомплектовано, технично спрарвий, претензий не маю. З умовами гарантii ознакомлений.  
Буйымның сапасы жарамды, жинақталған, техникалық, жөн, шағымым жоқ, Кепілдік шарттарымен таныстым.

Подпись покупателя / Підпись покупца / Сатып алушының қолы

**Информация о произведенных ремонтах / Дані про зроблені ремонти / Жасалған жөндеулер туралы деректер**  
Гарантыйный талон № / Гаранттыйний талон № / №<sup>o</sup> кепілдік талон

Дата приема / Дата прийому / Қабылданған күні

Дата выдачи / Дата видачі / Берілген күні

Заявленный дефект / Заявлений дефект / Мәлімделген ақау

Описание ремонта / Опис ремонту / Жөндеудің сипаттамасы

Подпись / Підпіс / Қолы

Печать сервисного центра / Печатка / Сатушы

**Информация о произведенных ремонтах / Дані про зроблені ремонти / Жасалған жөндеулер туралы деректер**  
Гарантыйный талон № / Гаранттыйний талон № / №<sup>o</sup> кепілдік талон

Дата приема / Дата прийому / Қабылданған күні

Дата выдачи / Дата видачі / Берілген күні

Заявленный дефект / Заявлений дефект / Мәлімделген ақау

Описание ремонта / Опис ремонту / Жөндеудің сипаттамасы

Подпись / Підпіс / Қолы

Печать сервисного центра / Печатка / Сатушы

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RK-G152-CIS-UM-7